

# الستار

المن  
١٠ ملهات



استيل تيلور نجمة السينما المعروفه







الادارة : بشارع المدابغ رقم ١٥ بالقاهرة

صندوق البريد رقم ١٩٣٩ . تليفون ٤٩٤٠٤ ستان

## الستار

(As-Setar (de Rizeau)

(مجلة فنية مصورة)

تصدر مرة في الاسبوع

صاحبها ومديرها

جمال الدين خان طعوض

لاشتراكات

١٠٠ قرش عن سنة كاملة

٦٠ » عن نصف سنة

محررها

مكتب باماني

## ستارنا الجديد

اسطنا للقراء في العدد الماضي ما نتوى ادخاله من تحقيقات على هذه المجلة التي يغمرونها بتشجيعهم ، ويسرنا ان نخبرهم اليوم اننا سنبدع غلاف « الستار » بالالوان ابتداء من العدد القادم ، وانا سنفتح أبوابا عديدة ، نذكر منها الآن الابواب الآتية :

— السياسة من وراء الستار — وستتناول فيه بالنقد الفكاهي حالتنا السياسية الحاضرة .  
— أسرار وخبايا — أى كشف الستار عن الحوادث الخفية ، التي يجملها جمهور القراء ، من خارجية وداخلية ، وهو باب سيكون فريدا في نوعه .

— تاريخ ما أهمله التاريخ — هو تمة سلسلة القصص التاريخية التي نشر محرر هذه المجلة البعض منها في مختلف الصحف .

— نوادر الثورة السورية — بقلم أحد زعمائها المعروفين — الذين اشترك في المعارك والمواقع من بدأ الثورة الى نهايتها .

وستظل الابواب الحالية على ما هي عليه . المسرح ، السينما ، الأدب ، الخ .

وهناك أبواب أخرى سنأتى على ذكرها فيما بعد

هذا ويكفى القراء علما اننا سنحتفهم بنفقات أقلام كتاب من أمراء البيان . امثال الاساتذة محمد بك عبدالرحمن الضباحي . محمود بك خيرت ، اسماعيل بك مظهر ، جورج طنوس . . .

وسيشرف على عملنا هذا ، وينيرنا بإرشاداته ، استاذنا الكبير أحمد حافظ بك عوض . وفي هذا ما يكفي لجعل خطانا ثابتة ، وطريقنا سهلة . هذا بعض ما سنقدمه . . .

وقد وطينا النية والعزم على السير من حسن الى أحسن .

وفقنا الله الى سواء السبيل !

\*\*\*





## بين المسكاريح

## من اسبوع لاسبوع

ومن شابه ....!

للسيدة فاطمة رشدي طفلة صغيرة هي  
عزيزة عيد

وعزيزة ، خفيفة الروح ، ذكية الى حد  
كبير ، وليس هذا بمعجب ، فمن كانت أمها  
فاطمة رشدي ، ووالدها عزيز عيد ، فيجب  
ان تعد من نابغات عصرها

وكانت الصغيرة عزيزة جالسة على حجر  
فيوليت صيداوى المثلة بفرقة أمها  
ونجأت التفتت الصغيرة ، الى فيوليت  
وأخرجت من صدرها زفرة طويلة  
— آه .. !

— بتتهدى ليه ياروزو؟

— آه ... بتهد من الدنيا

— ما لها الدنيا يا ماما؟

— الدنيا دي وحشة.. وحشة... وحشة!

مسكينه يا صغيرتي ... لسه بدرى عليكى!

ترى من دربها على هذا المشهد التمثيلى المؤثر؟

الجواب عند المخرج الفنى العظيم عزيز

عيد

موش كده؟



ملوخية انجليزى !!

كثيرا ما قلنا عن السيد دولى انطوان  
المثلة بفرقة منيره المهدي أنها صعيدية واردة  
اسيوط ..

ولسه !

مسكينه هي مرجريت جوتييه، ومسكين  
ديرها في رواية غادة الكاميليا الخالدة ،  
مثلت هذه الرواية في فرنسا، ولا تزال تمثل  
فيها الى اليوم ، وهي محك مقدرة الممثلات  
فبينما تنجح في تمثيله واحدة — تفشل  
المئات الاخريات

ومثلت الرواية عندنا في مصر ، فقامت  
روز اليوسف بالدور فقالوا أنها اجادت تمثيله  
ثم انفصلت السيدة عن مسرح رمسيس  
وحلت محلها فاطمة رشدي ، وطبعاً عهد  
اليهاى الاخرى ، بالقيام بهذا الدور ،  
فقلوا انها ابدعت وأجادت

وجاء دور فاطمة وانفصلت هي ايضا  
عن مسرح رمسيس

واليوم يريدون تمثيل الرواية مرة أخرى  
لم يجدوا أمامهم الا زينب صدقي يمهدون  
اليها بهذا الدور الكبير !

ترى ماذا يكون نصيبها من النجاح ؟  
ولكن يوسف بك يؤكد لنا انها ستقوم  
بالدور خير قيام !

اذن سيقولون غدا انها نجحت نجاحاً باهراً  
ولم يبق على هذا الدور المسكين الا أن  
تمثله الصغيرة أمينة محمد !!  
وعندئذ نتم المهزلة !



ولكنها كانت دائماً تكذبنا وتدعي انها  
انجليزىة انجلو ساكسونيه !

ومر الزمن واذا بالحوادث تثبت مذهبنا اليه  
فقد ابلغنا أحداً الاصدقاء ، انها في الاسبوع  
الماضى ، دعتنا لتناول الغذاء في منزلها العامر  
فاستعد الصديق وأخذ اهبته للكفاح  
والقتال ، مع مختلف الاشكال ، بن اطايب  
المأكولات ، وفاخر الحلويات !

وظن انه سيتغذى (غدوه انجليزى)  
روزيف ، بودنج ، ووردج ، لحمه بارده  
وما البها من الخضراوات المشوقة ، والبطاطس  
النية ، مما يأكله السادة الانجليز  
ولكن خاب ظنه وساء فآله !  
جلسوا الى المائدة ، وقامت السيدة فقدمت  
له أول نوع من المأكولات الشهية ، التي اعدتها له  
نعرفوا ايه ؟

ملوخية بلدى !!  
ويقسم الصديق أنها كانت مسبوكة محبوبة !!  
والآن ماذا نقول نحن ؟  
يعنى دى ملوخية اسكوتش والا ايه ؟



الحمد لله على سلامتك !!

كتبنا كلمة في عدد سابق من الستار عن  
الراقصة الروسية فالاشميليفسكا

قدمناها للسيدة فاطمة رشدي ، فاعجبت  
بها .  
يها بالرقص في مسرحها ، وبتدريب  
الممثلات على الرقص ، فاخرجن لنا ، بفضل تعليمها  
وتدريبها ، نوعاً جديداً من الرقص ، لم يسبق  
ان قامت به ممثلات مصريات في اى مسرح مصرى  
ذلك هو النوع المعروف في أوروبا بالباليه  
ومنذ ذلك الوقت ، والطلبات تنهال  
عليها باستمرار ، فهي ترقص في الكازينودى



يراك فيلقاك أكثر ما يكون بشرا وأيناسا  
ويظهر على المسرح ما فيش اخف من كده  
روح ولا ظرف !

وقد يكون في منزليه العامرين - وهذا عمله  
عند الله وعنده - لا يقل فكاهة وسرورا  
يمثل هذه الادوار جميعها . وقد يكون في  
جسمه من الآلام . ما يكفي لأن يجعل التخين  
عبد الحميد زكي طريق الفراش

ولكنه يصبر . لأن أقل انتكاس معناه  
« ما فيش تمثيل »

شكا الاسبوع الماضي بمعدته - فقلنا قليل  
من ... يصلح المعده

ثم شكا احتقاننا في اللوزتين - فقلنا يكفي  
لشفائه غرفة بسيطة ...

واخيرا شكا بضرره وحسب القاريء  
وجع الضرس ...

فهل منعه هذه المواجه كلها عن العمل ؟  
كلا !

ولجأة يوم الخميس الماضي . زرنا المايسة بك  
فاذا بالحفلات معطلة فقصدنا الكسار واذا  
بنا أمام تورم شديد في اللسان

واذا به لا يزال برغم ذلك الطروب اللعوب  
يا ابو علوه شد حيلك  
ان شاء الله اللي يكرهوك



### اخلاق !!

والآن ، وقد انتهينا من السيده عزيزه  
أمير ، نتحاسب مع سي وداد عرفي .

يعلم هذا الوداد العرفي اننا كنا أول من  
ناصره ، ووقف الى جانبه يدافع عنه وقت  
محنته وشدته

على أن الذي يهمننا نحن من هذا الخبر  
الجديد ، ان السيده تعترف اولاً بان الخبر  
الذي أوردناه عن الحجز كان صحيحاً ، واننا  
لم نسكذب ، ولا نتمد السكذب فيما نكتب  
ثم هي تعترف أيضاً ، أنها كانت في حاجة  
الى وداد بك عرفي ، وأنها تلجأ اليه عند  
الحاجة ، وانها لا تستطيع العمل بدونه  
وهذا ما قلناه نحن !!

موش كده ياست مفيدة ؟  
جالك كلامنا !!



### صحتك بالدنيا !!

كان الله في عون الممثلين والممثلات ،  
خصوصاً أصحاب الشخصيات البارزة

عملهم شاق ، لا يستريحون لايلا ولا نهارا  
فهم قبيل الظهيرة ، مسرعون الى البروفه  
فاذا اقتربت الخامسة ، هروا الى الماتينييه  
وبعد الماتينييه ، يحل ميعاد السواريه  
وبعد السواريه ، يذاكرون في الادوار  
ليحفظوها

وهم مع ذلك محسودون !  
على ايه يا حسره ما نيش فام !!  
وهم اذا قصروا . غمزتهم الاقلام  
والالسنه ...

مدير الجوق . ومخرج الروايه . ومؤلفها  
ومعربها . ونقادها . وجمهورها  
يعنى ما حدش في قلبه رحمه

مرض صديقنا على افندي الكسار .  
وهو شفاء الله كشكول امراض

وقد صدق مؤلف روايه الحساب .  
اذ أخرجه حكيمباشي بالتجربه

ولكن مرض الكسار سر من اسراره  
لا يعلمه أحد غيره

باري ، وفي دار التمثيل العربي ، وفي جروبي  
وفي فندق مميراميس . وقد طلبتها اللادى لويدي  
لترقص عندها في دار الحماية

انهكت المسكينه نفسها في سبيل فنها  
الجميل . فانتابها المرض لمدة قصيرة ، وقد شفيت  
اليوم تماماً مما كانت تعانيه من الآم

وهي تستعد الآن لافتتاح مدرسة كبيرة  
لترقص ، كما أنها على استعداد تام لأعطاء الدروس  
الخصوصية للسيدات المصريات في منازلهن  
برافوا فالأ - شدى حيلك والحمد لله  
على سلامتكم !!



### ناس لها بخت !!

قلنا في العدد الماضي ان وداد بك عرفي  
المخرج السينماتوغرافي كان قد رفع قضيه على  
السيد هزيره أمير ، ممثلة السينما الجديده  
وقلنا ايضا انه تمكن من الحصول على  
حجز بموجب حكم صدر لصالحه من المحكمه  
المختلطه !

ولكن السيده عزيزه المحترمه ،  
ارسلت خطاباً تكذب فيه كل ما ذهبنا اليه  
فاضطررنا لذكر نمره الحجز ، واسم المحضر  
الذي أوقعه

واليوم ، يقولون ان وداد بك عرفي قد  
اتفق معها نهائياً على رفع الحجز وشطب القضية  
يعنى اصطاحوا .

مبروكاً !

على اى أساس تم هذا الصلح ، أو ماهي  
الاتفاقيات الجديده ، فأمر لا علم لنا به !  
اسألوا المجلات الأخرى التي تمطف  
عليها السيده المحترمه ، وتشملها برعايتها  
وتخصها بصورها ومذكراتها الطويلة  
العريضه ... و ... و ... مما لست اذكره !



وفتحنا له «الستار» ليكتب فيه ما يشاء، وكيف شاء، لأننا كنا نعتقد، ولا يزال نعتقد، أنه شاب نشيط، له دراية بالفرنسيين، وتعلم صناعة الفيلم وإخراج الروايات على يد كبار المخرجين السينمائيين المعروفين لحد كده كويس!

والآن اتعلمون كيف شكرنا وداد على كل هذا؟

اتفضلوا، شوفوا الأخلاق «الأتركة»! بمجرد أن تم الاتفاق بينه وبين عزيزه أمير، ووصل إلى غرضه على اكتافنا، نسي سموه أن في البلد شخصاً هو مدين له بكل هذا، وتفضل سعادته، وأرسل لنا خطاباً رسمياً، يخبرنا فيه أنه قد اتفق مع عزيزه أمير، ورفع الحجز الذي كان قد أوقعه عليها، وأنه قد عاد إلى وظيفته عندها!!

وبعد أن كان لا يمر يوم إلا وهو عندنا في إدارة الستار... أصبح لا يتنازل اليوم بمعنى حضرته، أصبح لا يتنازل اليوم بزيارة أصدقائه القدماء!!

معلمش برضه!! كل واحد واصله، ياسى وداد والمؤمن لا يلدغ من حجر مرتين!!



### الحوارج

أرسل إلى زميل من النقاد الذين اعتزلوا خدمة المسرح خطاباً يتحدثني فيه عن رابطة المكاتبين المسرحيين، ويبارك لهم اتحادهم الجديد ثم يسألني في أدب ولطف، أن أصدق الخبر عن الذين لم ينضموا إلينا وكم عددهم

والحق أن صديقي الفاضل، بشير موضوعاً ما كنت أريد أن أعرض له اليوم بكلمة، ونحن في بدء هذه الحركة المباركة ولكن نعمل أياه؟ فالصداقة حقوقها علينا دائماً ونحن لا نجد طريقاً للتهرب من هذا السؤال المخرج؟ يا صديقي!

المكاتبون المسرحيون جميعهم قد انضموا إلى هذه الرابطة، وإذا سأذكر لك الصحف التي يمتلكونها، فيتبين لك عندئذ من يصح أن تسميهم بحق «الحوارج» - الصحافة اليومية.

المقطم، كوكب الشرق، الاتحاد، الكشف، أما «بلاغ» والاهرام فليس لها مكاتب مسرحية إلى اليوم - والمكاتب المسرحية للسياسة، لم يتمكن من حضور الجلسات السابقة لأنه كان يعاني ألم الدنج المداون - ولكنه قاتني، وتحدثنا طويلاً في الموضوع، فوافق على ما جاء في قرارات الرابطة على هذا تسكون الصحافة اليومية التي تكتب عن المسرح، ممثلة كلها في رابطة المكاتبين المسرحيين - عن الصحافة الأسبوعية -

الكشكون، المصور، اللطائف والعروسة، النيل، الحسان، الف صنف، الغول، الشعلة، ابونواس، الصباح، المدفع، الرقيب، المطرقة والستار

وقد تكلمت مع الزميل حماد في الموضوع. وقتلناه بحثاً، إلى أن اتفقت وجهة النظر بيننا أما مكاتب الفنون المسرحية، فهو معنا، وإن كان لم يحضر الاجتماعات، لأن الدعوة لم تكن قد وصلت - وقد وافق على قرارات الرابطة، إذن يمكنك أن تضم إلينا «الناقد» والفنون

لم يبق إذن - إلا السيد عبد الرحمن نصر، مكاتب روز اليوسف المسرحية، أما ماذا لم يحضر الاجتماعات؟؟

فهذا سر علمه عنده وعند ربى... لقد وصلتته الدعوه، كما اعترف لنا ولكنه لم يتنازل... العفو!! وهكذا يا صديقي، أصبحت كله الخوارج، ينطبق على نفر واحد لا في العير ولا في النفير!! وصدق المثل العامى...

س-وا... س-وا... س-وا... س-وا... سهران

## أخبار وأشاعات

ستبدأ فرقة عكاشه عملها في مسرح حديقة الأزبكية في ١٩ الجاري برواية أوبريت جديدة. وقد تم تأليف الفرقة التي تقوم الآن بعمل (البوقات)

\*\*\*

سافرت المطربة المعروفة رتيبة احمد إلى بيروت للالتحاق بفرقة أمين عطا الله.

\*\*\*

بدأت فرقة فسكتوريا موسي في احياء حفلات متقطعة في مسرح برنتانيا. وهي ستعد من جهة أخرى للعمل بصفة مستديمة على احد مسارح القاهرة.

\*\*\*

طلبت منيرة المهدي من صديقنا بديع خيرى أن يكتب لها رواية جديدة تنتشرها من الازمة التي وقعت فيها فوعدها خيراً.

\*\*\*



اصيبت الطفلة الصغيرة «جورجيت ايض» ابنة الاستاذ جورج ايض والسيدة دولت، بمرض الدنج واشتدت، عليها وطأته، ثم تماثلت إلى الشفاء... فالحمد لله على سلامتها.



## استفتاء الستار

كلّفنا مندوبنا « حسين رشدي » ان يسأل الممثلين والممثلات في مصر السؤالين الآتيين: —

١ — ماهو احسن دور مثلته في اعتقادك ؟

٢ — ماهو أحب الادوار اليك ؟

الممثل أو الممثلة	جواب السؤال الاول	جواب السؤال الثاني
يوسف وهبي	الجبار	المركز دي بريولا والكردينال في كرمي الاعتراف
جورج أبيض	أوديب وعطيل ولويس الحادي عشر	نفس الجواب الاول
مختار عثمان	ادهم ومستر شبلندر	خليل في الجاه المزيّف وبوليص في جاك الصغير
فؤاد سليم	الكاهن الاعظم في الايمان	سرنيت في صلاح الدين
عباس فارس	روبير في رواية المجاهدين	نفس الجواب الاول
محمد شكري	لور نزينو	المفتش الانجليزي في رواية الافراح
توفيق صادق	لبدانوف في راسيوتين	فرجاس في رواية الوطن
ابراهيم يونس	دار جنتال في رواية الحب	نفس الجواب الاول
حسن فائق	دور الشاب في رواية الحب	نفس الجواب الاول
حسين المليجي	الخادم في رواية ملكة الجمال	رجب بك في رواية ناظر المحطة
فاطمة رشدي	النسر الصغير	نفس الجواب الاول
سرينا ابراهيم	المرسيتيه الحسنة في رواية بابوليون	نفس الجواب الاول
فيكووريا كوهين	الساحره في رواية أبو زعبرع	نفس الجواب الاول
فيوليت صيداوي	دونا رافائلا في الوطن	نفس الجواب الاول
امينه محمد	فريده في الساحره	توبى في رواية الذهب
دولت أبيض	دلال في عاصفه في بيت	مدام سان جين
أحمد علام	البارون ترست في رواية الشرف	نفس الجواب

من هي أجمل ممثلة على المسرح .

سؤال توجهناه الى عدد غير قليل من الممثلين والممثلات وسننشر اجاباتهم في عدد قادم



## عام في فرنسا

## مشاهدات وملاحظات

٣



## في الطريق الى ليون

قضينا في مرسيليا يومين كاملين، استطعنا فيهما ان نكون لأنفسنا فكرة صغيرة عنها. وفي صبيحة اليوم الثالث، حزمنا امتعتنا وعولنا على السفر الى ليون، بعد ان اقمنا الصديق بولس الصميدى بمرافقتنا اليها والعدول من فكرة الذهاب الى باريس.

وقدم اليها مدير الفندق «فواتير» الحساب فكندنا بصعق جميعاً للمبالغ الطائلة التي كان علينا ان ندفعها.

٣٠٠ فرنكا للغرفة من الليلتين، دون طعام أو غداء.

٣٠ فرنكا عشرة في المائة ضريبة الإقامة، ويتبع هذا البوربوار (البقشيش) الملعون لخادم الغرفة، وخادمتها، وعامل الاسانسير (المصعد) والبواب... الخ.

وعبثاً حاول الاصدقاء ان يفهموا مدير الفندق، أنهم ما زالوا بعد من الطلبة الصغار وأنه يجب ان يعاملهم معاملة خاصة، فيخصم لهم جزءاً من المبلغ.

اما هذا العاجز الضعيف، فيظهر أن السعد كان ملازمه، فبمجرد ان ابرزت تذكرتي

الصحفي تنازل لي مدير الفندق عن ٢٥ في المائة من قائمه الحساب.

ودعنا مرسيليا، وقصدنا محطة اسكة الحديدية، ويطلقون عليها اسم «جاردى ليون» اي محطة ليون - وهذه التسمية تسرى ايضا على المحطة التي ينتهى اليها نفس الخط الحديدى في باريس.

وهنا يحسن بي ان اقول كلمة عن اسكة الحديدية في فرنسا.

اذا قارناها بما عندنا في مصر، يصح لنا ان نقول ان نظامنا اكمل، وان عرباتنا انظف واجمل بكثير منها في فرنسا، اوسبب ذلك ان الخطوط الحديدية في فرنسا، تمتلكها شركات مختلفة، والشركات في اكثر الاموال افقر من الحكومات.

وفي فرنسا تسير قطارات الحديدية بسرعة كبيرة يسمح لها بذلك الارض الصخرية الجامدة التي تسير عليها القضبان بعكس ما عندنا في مصر حيث لا تسمح التربة الخصبية بمثل هذه السرعة.

أخذنا مقاعدنا في صالون خاص وكنا بخسه، وبدأنا نتحدث لنقتل الوقت كما نفعل هنا في مصر.

ولكن المناظر الجميلة التي كنا نمر بها استهوتنا وقطعت علينا جبل احاديثنا فهرعنا الى النوافذ نتمتع أنفسنا بمجالات المناظر الساحرة وجمالها والحق أن المسافرين مرسيليا وليون لا يشعر بسأمه أو ضجر بل يشعر أنه في فردوس النعيم، بين الجبال الخضراء، والوديان النضرة، حيث تنساب مياه نهر «الرون»

الزرقاء اللون.



ميدان بلسكور في مدينة ليون

وصلنا الى ليون بعد خمس ساعات مرث علينا مرور الدقائق وزلنا في محطاتها، وقد اجتمعت كلتنا على النزول في فندق صغير، لكي نقتل من المصاريف الفادحة التي دفعناها في مرسيليا وقصد بنا أحد الاصدقاء، فندقاً صغيراً دخلناه، ونحن نتأوه حسرة على نخامة فندق مرسيليا.

وبعد ان استرخنا فيه مدة قصيرة، خلعنا عنا ملابس السفر، واخذنا نعتد للخروج ثم سألنا عن المكان الذي نستطيع ان نقابل فيه اخواننا الطلبة المصريين، فقبل لنا أنهم كثيراً ما يجتمعون في قهوة «موريل» فقصدناها توّاً.

وهنا لا بد لي من كلمة عن الطلبة المصريين في فرنسا، واخلاقهم وطبائعهم وما يفعلون. هذه كلمة اكتبها رغماً عني، ولكنها الحقيقة المرة - واليك مثل من اخلاق اسيادنا طلبة «ليون». قصدنا قهوة موريل، ودخلناها ونحن ننتظر ان يقوم مواطنونا لمقابلتنا والترحيب بنا وتسهيل الامور لنا.

ولكنهم لم يكونوا عند حسن طنائهم، فقد جلسوا في اماكنهم بنظرون الينا بأفتقار وازدراء، ويتحدثون عنا فيما بينهم، كما احسبنا انه تحقير لنا، وتتمكيت علينا.

مثلا اليك مادار بينهم من حديث

— ايه يا فوى الخلق دى ؟



دار المحافظة في ليون





داخل كنيسة نوتردام دي فورفير  
في مدينة ليون

المرور أمامنا، وسامع لواذع كلامنا  
والقهاوى في ليون، بل في فرنسا كلها  
تشابه القهاوى عندنا في مصر، ويلاحظون  
دائما تشجيع المشروبات المصنوعة في فرنسا  
فالمرطبات والكونياك، وجميع أنواع  
«الابريتي» والديجستيف (مشروبات  
للهضم كما يدعون)، أثمان معتدلة مقبولة  
ولكنك اذا طلبت الويسكى «مثلا»  
وهو مصنوع في بلد غير فرنسا ارفعوا  
بشمنه حتى تباعد عنه مرغما أو راضيا.  
واذكر أن صديقا لنا دفع خمسة عشر فرنكا  
لكأس واحد من الويسكى، بينما دفع آخر  
خمس فرنكات من كأس مماثلة من الكونياك  
وهذه السنة تجري على الحاجيات الأخرى  
من ملابس، وما كل، وجميع ضروريات الحياة  
بذلك يشجعون صناعتهم، ويوصدون  
الباب في وجه البضائع التي ترد عليهم من  
الخارج.

جمال الدين حافظ عرض

— يا فلان — تعمل معروف وتيجي معاي  
لحد الجامعة، علشان اسجل اسمي هناك  
— ما تروح لوحديك يا سيدى !  
— بس حاكم انا ما عرفش فرنساوى كفايه  
علشان اتقام مع سكرتير الجامعة، وبمكنك  
تساعدنى او ...

— طيب يا سيدى لما انت ما تعرفش  
فرنساوى، جاي فرنسا تهيب ايه ؟  
اقسم اننى لا ابالغ فيما اروى عن الطلبة  
في ليون، بل هذه هى الحقيقة المرة  
ولو اردت لذكرت للقارىء غير ذلك  
شيئا كثيرا، من مشاخرتهم مع بعض،  
وفضائحهم الغريبة، ووصول امرهم الى اليأس  
والحماكم في بعض الاحيان

وقد الفت نظر الاستاذ الديوانى بك  
مدير البعثة المصرية الى ذلك. فأخبرني ان  
الشكوى من طلبة ليون تصله باستمرار،  
وانه يعاني مشقة كبيرة من جراء افعالهم  
ومما يؤسف له أن القنصل المصرى لمدينة  
ليون في ذاك الوقت ولست أريد ذكر اسمه  
لم يكن يعنى لمركزه حرمة، بل لم يكن يحترم  
نفسه، فكثيرا ما كنا نراه جالسا بينهم يشاركهم  
في مقامرتهم العنيفة المفضوحة

اما الصديق بولس الصعيدي، فلم يحفل  
بهم، بل احتقرهم جميعا وقال لنا بصوت  
جهورى :

— بلا جرف — سيوكم منهم — يا الله احنا  
نسكون لنفسنا عصبه جديده !  
وهكذا كان، فتركناهم فهوة «موريل»  
واتخذنا مكانا نجتمع فيه، في قهوة «دلايه»  
المجاورة لها

وكان الصديق بولس الصعيدي يتصدر  
المجلس، فاذا مر علينا واحد من الطلبة اياهم،  
امطره بوابل من النكت الصعيدية، وهزأ به  
— شوفوا، يا ولاد — جال عامل لي فرنساوى  
تجولشى الا جاي من باريز اشتحال ان  
ما كانتش أمك خضره، وأبوك عويس 111  
وهكذا الى أن اضطروا الى الامتناع من

— اتفرج يا سيدى على وارد مصر  
الجديد 11

— لأ وشوف لابس البرنيطة  
ازاي 12

— بكرة يتمدنوا ويبقوا بنى آدم  
ومن هذا الحديث شئ كثير  
ولم يتنازل واحد منهم بالتقدم الينا، او  
لقاء التحية علينا، مع انهم كانوا يعرفون تمام  
المعرفة اننا مصريون مثلهم — او «وارد  
جديد» على حد تعبيرهم

تصور هذا، سيدى القارىء، وتصور  
في الوقت نفسه، انهم كانوا يجلسون في قهوة  
عمومية، على قارعة الطريق، ويلعبون  
«البوكر» علنا ويتجادلون ويتناقدون وترتفع  
اصواتهم بالمطالبة بالرح أو الخسارة، وليت  
الأمر وقف عنده هذا الحد، فأنا عندما تعرفنا  
ببعضهم، كنا نطلب منهم بعض المساعدة  
الأخوية، فكانوا يرفضون في شتم وكبرياء  
— يا فلان — والله انا لسه جاي جديد في  
البلد، وما اعرفش عنها حاجه — تعملش معروف  
وتقول لي انت ساكن فين، وفين يمكننا  
ناكل كويس، دون اسراف

— يا سيدى، وانا مالى، قالوا لك على  
دليل ؟  
وهذا ايضا



كنيسة فورفير الجديدة في ليون



## صور ... بمناسبة



المطربة ملك

كان لهذه المطربة شأن يذكرك في الموسم الماضي بفضل الضجة التي أقامها حولها بعض الزملاء المعجبين بها وبفنها . لكنهم انصرفوا عنها في هذا الموسم تمثلها هذه الصورة بملابس عربية في أول عهدها بالفناء .



ليلي مراد

أسم لم يأتقه المصريون من قبل ، لأن التي تحمله لم يسبق لها أن ظهرت في المسارح والملاهي المصرية قبل الآن . والفضل في أظهارها يعود إلى السيدة بديعة مصابني التي اتفقت معها وهي الآن ترقص في ضالة بديعة



على هلالى

على هلالى لا يزال زعماء أحد في إدارة المسارح، فهو بلا شك أقدر « مدير مسرح » في مصر. نأشر صورته اليوم بمناسبة انتقاله من إدارة مسرح رمسيس إلى دار التمثيل حيث تسلم إدارة المسرح بفرقة فاطمة رشدي .



على شاطئ البحر

وعدنا القراء بنشر طائفة من صور ممثلاتنا الجيلات على شاطئ البحر . وقد بدأنا في العدد السابق بنشر صورة بهية امير، الممثلة بفرقة فاطمة رشدي . ونأشر اليوم صورة فاطمة رشدي . وقد أخذت في رأس البر أمام إحدى العشش



فؤاده حلمي

ظهرت حديثاً على المسرح ويبدو عليها أنها مجتهدة تريد أن تنجح . والفضل في أظهارها لعل أفندي الكسار . فهي الآن تعمل في مسرح الماجستيك حيث تمثل وترقص في آن واحد . وهذه صورتها في أحد مواقعها



على شاطئ البحر أيضاً

وهذه صورة أخرى لأحدى ممثلاتنا المعروفات على شاطئ البحر ، وهي دوللي انطوان، الممثلة الأولى بفرقة منيرة المهدية، ودوللي معروفة في الوسط المسرحي بزناقتها وقاقتها.



## في نادي التجارة

كل الشرف لما انطوى وانسجم  
صار تاح على راس الرمان لما حاز  
وحي الرضا بين (العراق) و(المعجم) (١)  
ان صح بين جيدك وبين الغزال  
حسن الشبه كاد الغزال ينهر  
وان بان جلال (سومه) يدوب الهلال  
والبدر يخلل والقمر لو ظهر  
جمعنا (نادي) الصفو نادي الشباب  
وبان هلال بل بدر بل قول قمر  
وكم شكا له القلب طول الغياب  
وكم شكا له الجفن طول السهر  
غالب المهندس  
(١) العراق والمعجم اسم حم وفيه توريه  
عن الشيعة والسنيين

واللحظ لولا القلب ما كان حوى  
نفخ ف بوق العرش أقدر ملاك  
وارنج له ركن القضا والقدر  
وبتنا ما بين العدم والهلاك  
لولا الجواب من (سومه) لما إنتدر  
ياحنجره كانت حياة النفوس  
ومين يعيش من غير جمال الطرب  
تسكر وكانت خمر من غير كؤوس  
تلعب بأرواح النفوس يا عرب  
عقال وفيه من سر أهل الحجاز

القي الرجل الآتي الطالب عى محسن  
بالميازة عن الاستاذ غالب المهندس في حفلة  
نادي التجارة وكانت حاضرة فيها الآسة  
المطربة أم كلثوم :  
م تحيي يا (طيبه) إلهك أمون  
في معبدك وتعظمي قدرته  
وتمجدي للفن رب الفنون  
وترتي بين الوري عزته  
سبحان جمال الفن عند الجمال  
جل المصور والمصور سوى  
النبيل لولا السهم ما كان قتال

## افتتاح الموسم التمثيلي

### بتياتر وحديقة الأزبكية

ستفتتح شركة ترقية التمثيل العربي جوق عكاشه وشركام  
موسمها التمثيلي في هذا العام  
باستعداد نخم من مناظر وملابس ومعدات جديدة  
مساء الاثنين ١٩ ديسمبر سنة ١٩٢٧ الساعة ٩ ونصف تماماً  
وستبدأ بالرواية الفنائية الجديدة الخالده

## لاول مرة فاتمه بغداد لاول مرة

كوميديه أوبريت ٤ فصول و ٥ مناظر  
بقلم الأديب احمد افندي زكي السيد — تلحين الاستاذ داود عيسى

« مخرج الرواية »

الاستاذ عمر وصفي

الاستاذ محمد بهجت

احمد افندي ثابت

مطربة الرواية

احمد افندي فهي

الآنسة عليه فوزي

محمد افندي يوسف

جوقة راقصات جديده — أوركسترا برئاسة الاستاذ عبد الحميد علي



# المسرح في اسبوع

## شارلوت كورديه

تأليف فرنسوا بونسار وتعريب احمد رامى

بربارو زعيم الشائرين على مارا . و الخانقين  
عليه صموبه . ما فى ايفار صدرها . الى الحد  
الذى يدفعها الى القتل . ومقابلة حكم الاعداء  
الذى صدر عليها بثبات وجراة عظيمين  
التعريب

حسنة من حسنات رامى . لا تقل خامة  
وطلاوه . عن لغته الساميه فى روايته « فى  
سبيل التاج » . وهكذا لا يزال شاعر الشباب  
يتحفنا بين آونة وأخرى . بما يثبت رسوخ  
قدمه فى الاديان الفرنسى والعربى . وينبىء  
عن سلطانه القوى . على الالفاظ يسخرها  
فى أداء معانيه الساميه

ليست لغة رامى كتلك التى تنزل الى  
اسفاف العاميه . ولا هي بالتي تصعد بك الى  
تعتقد العاميه . وانما هي بين هذا وذاك تجمع  
الى السهولة الروعه . والى الشلاسه . الفخامة  
والطلاوه . يقرأها الأديب . فيرتوى من  
أدبه . ويحيط بها العالم فلا يحس انهادون  
مستوى علمه . ويمر الشعب بها مروره على  
ما يشتتير عاطفته . ويملك تقديره وأعجابه

### الاخراج

بذلت الفرقة فى اخراج هذه الرواية  
مجهودا تشكر عليه ، ونظرا لقرب عهد الحادثة  
ووجود الكثير من مشاهدها ، وصور ابطالها  
فى غير مرجع واحد ، فقد راعى الاستاذ  
المخرج ، أن يحفظ للرواية شكلها ، وان يهبها  
من قوته الفنية ، ما الرواية جديرة به

والمناظر كلها اذا استثنينا منها منظر  
سجن شارلوت كورديه كانت آيات ناطقة  
بقدره الاستاذ عزيز المخرج . واسب مداد  
الفرقة العظيم فى المناظر والملابس ، وان كان ران  
نأخذ على بعض الممثلين نقصا ظاهرا فى ميكياجهم  
وكان يحذر بهم ، أن يتمشوا مع صور الابطال  
الذين وكل اليهم تمثيل أدوارهم ، وهذه الصور  
كما قلنا فى متناول أيدينا جميعا ، ويكفى القليل  
من العناية ، لاجراجه فى أصح أثوابها ، وادقها  
وما دمت قد تعرضت للميكياج فلا يفوتنى

عظيا ومات بعد ذلك بعام واحد بعد ان نعم  
عليه بنيشان اللجيون دونور  
التأليف

القصة تاريخيه ، لا اثر للخيال فيها ،  
وبطلتها شارلوت كورديه ، كانوا يطلقون عليها  
لقب « جان دارك الثوره » اقدمت على قتل



فاطمة رشدى

وقد نجحت نجاحا باهرا فى دور شارلوت كورديه  
وبنى هاني دور سلامبو

« مارا » الزعيم الثورى الكبير بعد أن اوغر  
حزب الجيروندي قلبها ، وملا صدرها حقداء  
وعداء

كانت طبيعة شارلوت ثوريه عنيفه ، وقد  
نشأت منذ نعومة أظفارها ، وهي تعشق  
ما اشتملت عليه كتب فلتير وبلوتارخ وجان  
جاك روسو من مبادئ وآراء . ولذلك لم يجد

قامت فرقة السيده فاطمه رشدى ، فى  
الاسبوع الماضى ، قبل سقرها الى بعض مدن  
الوجه البحرى ، بتمثيل رواية شارلوت  
كورديه ، التى اتينا على ملخصها ، فى عدد  
سابق من اعداد الستار

و شارلوت كورديه قطعة من تاريخ  
الثوره الفرنسيه ، التى احدثت فى العالم جميعه ،  
تطورا فى الرأى والفكر ، فى الصناعه والعلم ،  
فى مختلف أنواع الفنون ، فى اساليب الحكم ،  
وبالجمله انقلابا حطيرا ، فى المجتمع الانسانى  
وقد يضيق المقام ، عن أن نأتى باسهاب ،  
على ما من حياة الافراد التاريخيين ، الذين  
قاموا بالدور الملم فى هذه الروايه ، وحسبنا  
أن نستعرض حوادثها ، استعراضا يكفى  
للحكم عليها ، من ناحيتى الاخراج والتمثيل  
ولد فرانسوا بونسار - فى اليوم الاول

من شهر يونيه عام ١٨١٤ بمدينة فيين من  
مدن مقاطعة دو فينيه الفرنسيه ، ومالت نفسه  
الى دراسة القانون ، استعدادا لان يكون محاميا  
وتعد رواية « لو كريس » التى مثلت على  
المسرح الفرنسى فى أول ابريل عام ١٨٤٣ أول  
رواياته وأهم ما أسس عليه مجده المسرحى  
ويمتاز بونسار باستطاعته أن يبت لروح  
العصريه ، فى القالب القصصى القديم ، ولعل  
ذلك هو السبب فى انصراف كبيره ممثلات  
عصره « راشيل » الى اخراج رواياته ومن  
رواياته ذات الاثر الخالد ، « الشرف والمال »  
تى مثلت لأول مره عام ١٧٦٦ ونالت نجاحا



## النائب المحترم

تعريب حسن صديق

مصرى على اخراجها حقها ، من العناية ،  
واسكننا نصح والالم يملأ نفسنا أسفا  
ان ظروفنا قاسية ، حالت بيننا وبين حظ  
حضورها

والاستمتاع بفكاهة الممثلين الخفيفي الروح  
مختار عثمان وفتوح نشاطي من اجل هذا  
اعتذ لقراء الستار ، ان لم استطع الوفاء لهم  
بحقهم عندي ، واعتذر لأبطال الرواية  
وبطلاتها ، ان نحر هذا القلم الضعيف خط  
تشجيعهم هذا الاسبوع



الاستاذ يوسف وهبي بك  
مخرج رواية النائب المحترم

ومثلت فرقة رمسيس رواية النائب المحترم  
تأليف او جينونو قوللى وتعريب حسن  
صديق وهي أول رواية كوميدى مثلت على  
مسرح رمسيس هذا العام ونجحت فيها قدرة  
البطلين مختار عثمان وفتوح نشاطي اللذين  
تباريا في ادخال السرور الى قلب شعب رمسيس  
الراقى بشكل كان يستوقف المار الى جانب  
التياترو دوى التصفيق الشديد تنطلق به  
الاكف المتحمسة ، وصوت القهقهة العالي  
متطلق من الحناجر اعجلبا واستحسانا  
ولم تكن أدوار السيدتين زينب صدقي  
وماري منصور والآيسة فردوس حسن تتفق  
مع اطاعهن هذا بالرغم ما لا تزال تحس به  
أولاهن من التعب والمرض شفاها الله

وقد كان بودنا ان نمطي هذه الرواية  
التي قالوا بانها مثل سام من أمثلة التمثيل  
الكوميدي ، والتي أقدم ارقى مسرح

أن أهنيء الممثل على رشدى ، على تلك الدقة التي  
خرج لنا بها في ثوب كاميل ديولان ، فقد  
اجهدنا انفسنا عبثا في ايجاد فرق صغير ،  
بين ماهو مرتسم في مخيلتنا من صورة خطيب  
الثورة ، وبين ماظهر به الممثل على المسرح  
لم نأخذ عليه شيئا مطلقا الا أن ديولان  
كان هزل الجسم نحيف القوام ، بخلاف من  
قام بتمثيل دوره ، ولكن هذا خطأ الطبيعة  
لا ذنب للممثل فيه. لذلك أخصه بالتهنئة  
التمثيل

تبارى الممثلون والممثلات في اخراج  
ادوارهم بكل مافى طاقتهم من قوة واتقان ،  
ولعل اكثرهم اتقانا السيدة فاطمة رشدى  
التي كان للشبه الكبير بين نفسها والثائرة ،  
وروح شارلوت العنيفة : اثر كبير في  
تقوفا وتجاحها

وقد ساعدتها لغة التعريب السامية ، على  
الوصول الى مكان الاعجاب من تقوس  
المشاهدين ، هذا فضلا عما كان يمتري صوتها  
الجميل احيانا من تهديدات ، وما كانت تستعين  
به في تمثيلها المتقن من مختلف الحركات  
والاشارات كل هذا رفعها الى القمة ، ووصل  
بها الى الذروة وكانت السيدة سريتا في دور  
العمة ممثلة قارره مبدعه ، ولعل هذا الدور  
هو أول الادوار في هذا الموسم الذى  
استطاعت السيدة فيه ان تسخر له مواهبها ،  
وقوة استعدادها

ولولا ضيق المقام لا نينا باسهاب على تلك  
المواقف الفنية المجيدة التي وقفها ابطال دار  
التمثيل بشاره ومنسى وفؤاد سليم وفؤاد  
شفيق وعلى رشدى ويوسف حسنى وعباس  
فارس وعبد المجيد شكرى واكتفى بان أهنيء  
الفرقة جميعها ، على مجهودها المثمر في سبيل  
رفعة التمثيل واعلان شأنه : بارك الله في  
همهم جميعا



ماري منصور

ممثلة دور البطولة في رواية النائب المحترم

ونحن نرحبوا نوفق للكتابة عن روايه الاسبوع  
القادم «الزيم بشي» من الافاضه ، فقدير الازر  
اكبر مسرح مصرى في العاصمة

عبد الرازق







جيلدس

والمسيو جيلدس ، الذي يرى القاريه صورته فوق هذا الكلام ، من الممثلين الذين نعتد لمهم الفرقة وله ادوار خاصة لا يحاربه في تمثيلها احد وتحت هذا الكلام صورة الممثلة الجميلة جرمين جيران . والمسيو لوسيان روزنبرج مدير هذه الفرقة مشهور بالرحلات التي يقوم بها كل سنة في خارج فرنسا حاملا الى مختلف الاقطار والامصار جمال الفن الفرنسي وروعته وسرنا أن لا نحرم منه وان تصفق له اعجابا في هذا الموسم

## الفرقة الفرنسية بدار الاوبرا الملكية

بدأت الفرقة الفرنسية العمل بدار الاوبرا الملكية . وعلى رأس هذه الفرقة كما يعلم القراء الممثل القدير المسيو لوسيان روزنبرج ، وهو أيضاً من المخرجين الفنيين المعروفين ، ومعه مدام مادلين سوريا ، من الممثلات الفرنسيات اللواتي هن مكانة خاصة في بلادهم



فليكس باريه

ونحن ننشر على هذه الصفحة خمس صور لبعض افراد هذه الفرقة الفرنسية التي تعمل بدار الاوبرا الملكية ، وهم الافراد الذين يلفتون اليهم الانظار بنوع خاص .

فوق هذا الكلام صورة المسيو فليكس باريه ، وهو ممثل قدير له مكانته ومركزه في المسرح الفرنسي . وفي الصورة السفلى المسيو بيير براسور والمسيو اسكندر ، وقد اخذت هذه الصورة على ظهر الباخرة بينما كانت الفرقة قادمة الى مصر ، ونكرم عليتنا بها المسيو بيير براسور فنشكره



لوسيان روزنبرج

وفي الاعلى صورة المسيو لوسيان روزنبرج مدير هذه الفرقة الفرنسية التي تعمل الآن بدار الاوبرا الملكية . وسرنا ان يكون الاختيار قد وقع في هذه السنة أيضاً على طائفة من الممثلين الفرنسيين المعروفين الذين يعتد بهم المسرح الفرنسي ، والذين بلا شك سيلاقون من الجمهور المصري استحساناً وتقديراً لاثنين منهم



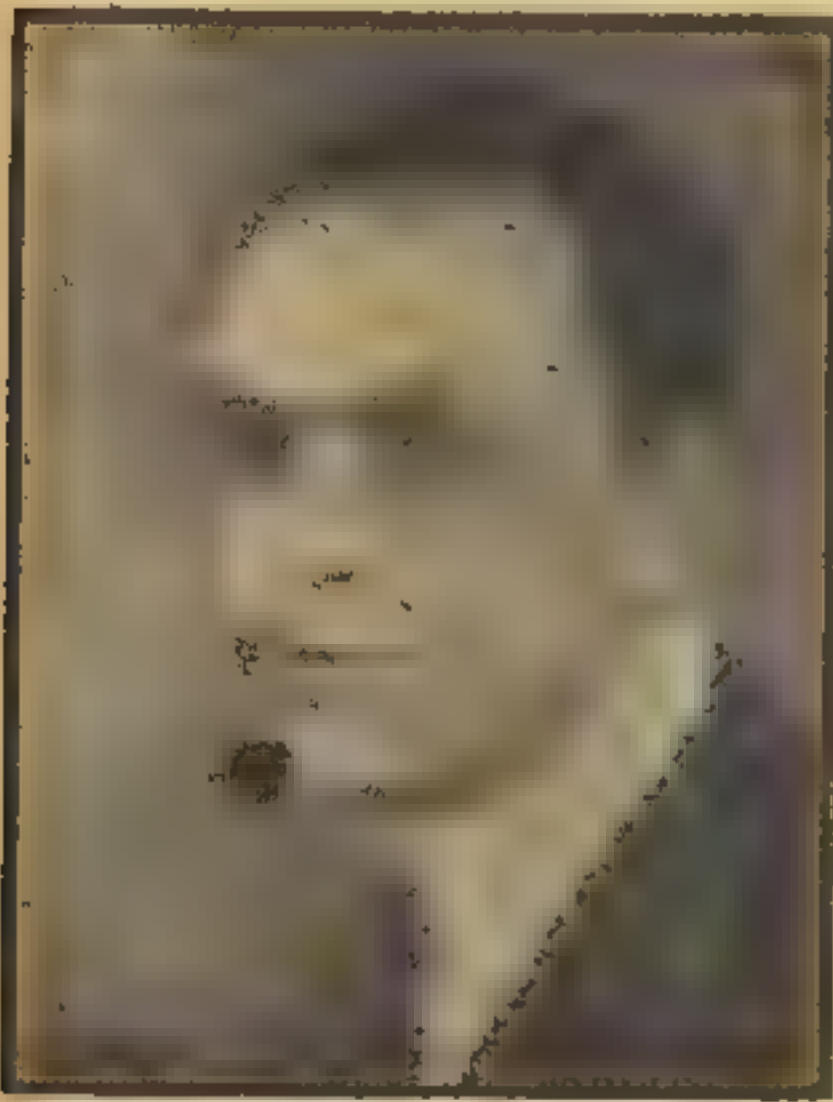
بيير براسور واسكندر



جرمين جيران



# في عالم التمثيل والطيران



الممثل جاك جيلين  
Gacqns Gulhène

## استقالة ممثل كبير

رفع أحد الممثلين المدونين في الكوميدي فرانسيز استقالته الى ادارة هذا المعهد ، وكان لذلك وقع شديد في الدوائر المسرحية . والممثل الذي نعنيه هو ( جاك جيلين ) الذي يحببه الجمهور الباريسي كثيرا .

لم يقم بينه وبين الكوميدي فرانسيز نزاع ، بل ان استقالته لاء رقة لها الا ببلوغ السن التي تخوله حق الخروج من العمل وطلب معاشه من المعهد . وباك جيلين الآن في الاربعين من عمره ، وقد قضى عشرين سنة تماما يمثل على خشبة مسرح الكوميدي فرانسيز ، وهو من أحسن الممثلين الفرنسيين سيرة وابعدهم قدرة في بعض الادوار الخاصة وقد قال لاحد الصحفيين : ساخرج من الكوميدي فرانسيز في ٣١ يوليو القادم اذا لم تعرض على شروط احسن من التي اشتغل بها الآن . لقد اعطيت زهرة حياتي لهذا المعهد ولفن التمثيل لكنني لم الاق قط تشجيعا من ادارته ولا من الحكومة . وبقية اخواني هم في مثل حالي ولهذا افضل الذهاب على البقاء مكاتبكم

## قضية هوجيت دو فلو

كثبت لكم في رسالتي الماضية عن القضية التي رفعتها الكوميدي فرانسيز بباريس على الممثلة الجميلة هوجيت دو فلو . وقد صدر الحكم في هذه القضية لصالح الكوميدي فرانسيز حكم على هوجيت دو فلوو المسيرة ليمان - وهو المدير الذي اتفقت معه على العمل على مسرحه - بدفع غرامة قدرها مائة وخمسين ألف فرنك للكوميدي فرانسيز



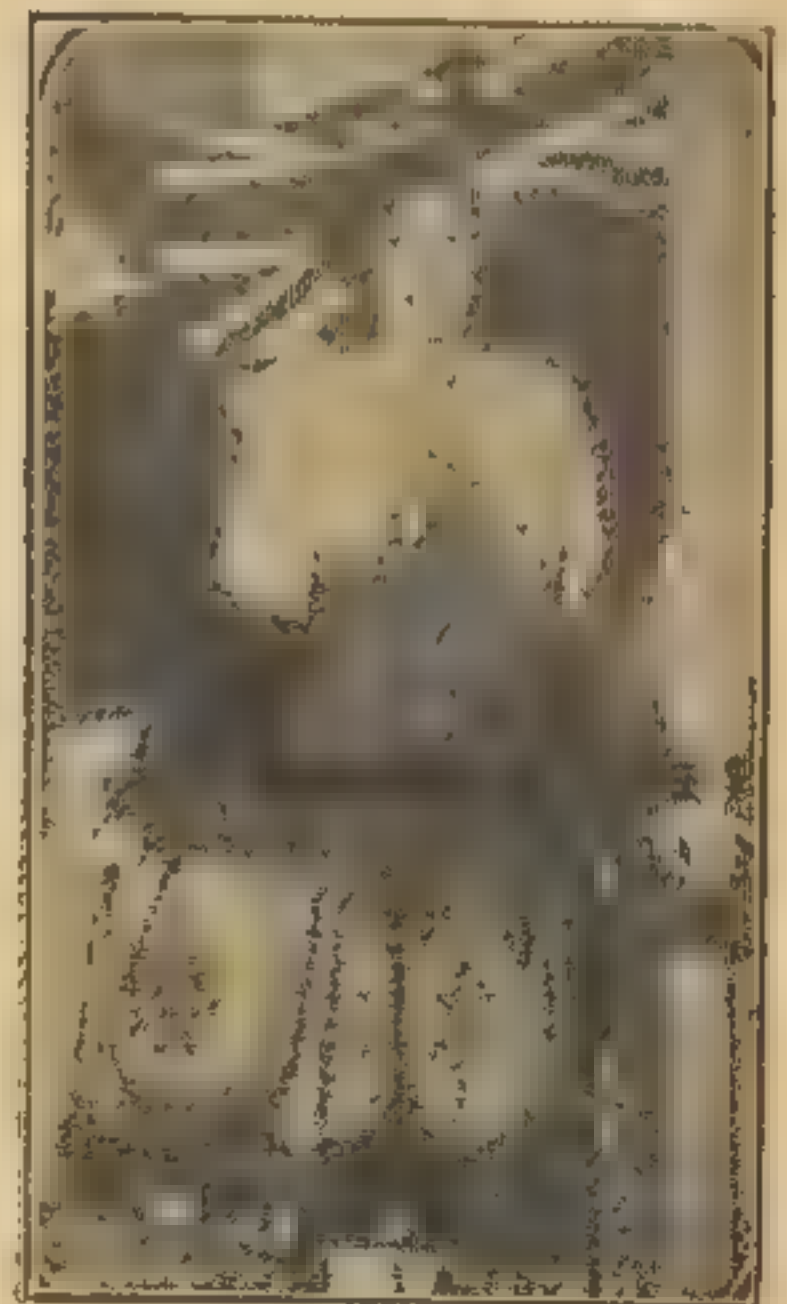
الممثلة دوروي جيش  
Dorothy Gish

## ممثلة سينمائية شهيرة في فرنسا

وسمى الى فرانسيز ، ونزلت في ميناء شربو ج لاند السيامية الشهيرة دوروي جيش . وقد جاءت للقيام بدور هام في احدي الروايات السينمائية التي تخرجها قريبا شركة فرنسية كبرى ولهذه الممثلة شهرة واسعة لاحاجة بنا معها الى تعريفها للقراء . ولاشك في انهم قد اعجبوا بها وصفقوا لها في الروايات السينمائية التي قامت فيها بادوار البطلات والتي عرضت في مختلف دور السينما في القاهرة والاسكندرية . وستمكنك دورتي جيش في فرنسا بضعة شهور ثم تسافر الى امريكا

## الممثلة الطيارة

الممثلة الطيارة هي المس ( روزا رايسا ) المغنية بدار الاوبرا في نيويورك وهي من أشهر الممثلات في الولايات المتحدة ومن أكثرهن شهرة . والمسارح الاوروبية تعرفها جيدا ويتسابق البعض من مديري المسارح الآن للاقاق معها . وقد عقدت فعلا مع بعضهم وستصل قريبا الى اوروبا للقيام برحلة في العواصم الكبرى . ولكن هل يعلم القاري عن اى طريق ستحضر هذه الممثلة الجريئة الى اوروبا ؟ عن طريق الجو . . . اجل . فقد اتفقت مع أحد مواطنيها الطيارين للسفر معه على طيارته من نيويورك الى باريس ، وبعد احراز هذا الفوز في عالم الطيران ، تعمل على احراز مثله في عالم التمثيل والفناء



( الممثلة الطيارة ، روزا رايسا )

Miss Rosa Raisa



# سرّ الحياة

## ثوب

— ❦ —

الحسنة ، فقلت : - اذن يا معبودتى ، اسمحي لى أن ابتاعه وأقدمه اليك كهدية . .  
فهزت رأسها وقالت شكراً لك يا ألفونس فانت مثال النبالة دائماً ، ولكن وآسفاه فهذا لا يمكن أن يكون ! اذ ماذا أقول لزوجي فيليب وهو رجل غيور عصبي كما تعلم ،

وكان نظرها لا يفارق الثوب في هذه الاثناء ، آه يا مسيو كم تأملت لحظتئذ اذ وجدت نفسي لا أستطيع مساعدتها ، خاصة حين تخيلت هذه السيدة الغضة الجسم بين برد الشتاء من غير ثوب جميل يدفعه عنها ، ولكنى عزمتم عزماً أكبداً على أن أتوصل الى وسيلة ، وهنا مرت بخاطري فكرة ، فقلت :

- عزيزتى كلوتيلد ، عندى فكرة ، أصغني الى : لنأخذ سيارة الى غابة بولونيا وفي الطريق أكشف لك عن خاترة خطرت لي الآن ،

وسارت بنا السيارة ونحن جالسان متلاصقان ورأسها الجميل يستند الى كتفى ، فلخصت لها فكرتى وكانت فكرة جريئة صعبة ولكنها بدت لنا بسيطة سهلة ، ونتيجة هذه الفكرة تسرها كثيراً وتمكنها من امتلاك الثوب ، وتبعد الشك عن زوجها بل وتظهره في مظهر الزوج الكريم المخلص للزوجية ، ففرحت كلوتيلد بهذه الفكرة وصفقت بيديها استحساناً وقالت وهي تطوق رقبتى بذراعيها ، فكرتك بديدة جداً

وفي الحق انها كافأتني باظهار عواطفها الحارة وتأثرها الصديد سخاء كبير

ولما كانت الساعة السادسة ودعتها بقلب خافق اذ كان لزاماً عليها أن تتناول العشاء مع زوجها في هذا الميعاد ، وأما أنا فقد كان لي عمل آخر مهم

الوقت نفسه كنت انا أيضاً وحيداً لان زوجتى كانت على سفر في زيارة والدتها ، - ماذا تتوقع لهذه الحال ؟ - تمت الصداقة بينى وبين مدام دلافورت وأصبحنا صديقين مخلصين ، وأنا أيضاً رجل عمل كبير ولكن الحظ ساعدنى بأن وهبني أوقات فراغ كثيرة على عكس المسيو دلافورت فكان من ذلك أن قضينا - أنا والدام - أوقات سعادة هنية مع بعضنا ، فنزهات في سيارتى الى الضواحي ، الى مواعيد مفرحة على موائد الطعام في مطاعم باريس التي تبعد كثيراً عن غوغاء المدينة وأهلها ، الى مقصورات خاصة في الاوبرا الملكية نشاهد منها من غير أن ترائنا أعين الرقباء

وفي ظهر أحد الايام كنا نسير في شارع دلايه فاذا بهاتفز فجأة أمام معروضات أحد محال الاقشة والملبوسات ، ثم قالت بصوت خافت : - « نحن الآن في الخريف وسيمتد الشتاء بسرعة بما عنده من برد قارس ومطر غزير » وكانت تنظر الى ثوب محلى بالفرو وعيناها تكادان تلتهمانه ثم تنهدت . فقلت : -

- أترغبين في هذا الثوب يا عزيزتى ، فاطرقت مدام دى لافورت برأسها الى الارض ثم أجابت ، : - ولكن يا عزيزى ألفونس هذا مستحيل ، أن مالية زوجي لا تساعد على ابتياع مثل هذا الثوب الجميل » فتأثرت ، وأحسست عاطفة المساعدة نحو هذه المرأة

مرت بمائدتى سيدة في ثوب أنيق يهف في جو من شذى عبير عطري ، وكان يجاورني شاب فرنسي جميل المندام فشيحها بنظرة فيها من الشوق المذزوج بالدهشة شيء كثير ، فسألته ببطء : - أتعرفها يا مسيو . ؟

وما كان يهمنى مثل هذا السؤال أو جوابه ، ولكن باريس تبدو بقمة مقفرة اذا ما كان الانسان فيها غريباً لا يمت الى أحد بصلة أو صداقة ، ولذا فقد حررت على غير العادة من الانجائز وأردت التحدث مع هذا الاجنبى الذى القى به الى جوارى كثرة الزبائن في المشرب وشدة الزحام ، فلم يجد مقعداً خاليا سوى هذا الذى أمامى يشاركنى في مائدتى . قهر رأسه وأحباب : لا يا مسيو ، لم أتشرف بمعرفتها هي ولكنى تشرفت فقط بمعرفة ثوبها المحلى بالفرو ، اذ يدكرنى بقصة قديمة الوسميح سيدى فاني أطلعه عليها »

ولم تكن الساعة سوى الخامسة ، وكنت قد أمرت بطعام العشاء ليقدّم الى الساعة السابعة ، فوافقت . . . ، فنظر الفرنسي الى القضاء مشغوباً ، ثم قال : -

« تعرفت يوماً بـ مدام دلافورت وهي سيدة رشيقة وكان زوجها واسطة التعارف بينا ، والمسيو دلافورت رجل جاوز أيام الشباب الا قليلاً ، حاد الطبع ، عصبي المزاج ولكنه يهتم كثيراً باشغاله الكثيرة تاركاً زوجته بين جدران البيت وحيدة مهملة ، وفي



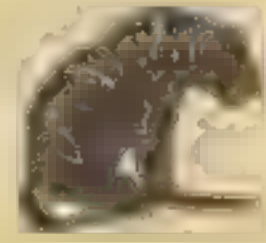
ورقأتى ربحت الجائزة الثانية ، آه . آه لو كنت احتفظت بالاربع ورقات ولم اعطك واحدة ، انت ورقك هي التي ربحت ، فارتجف دى لافورت وصاح : والجائزة الثانية هي ... ؟ فاحبته على الفور ، : الثوب ، الثوب المحلى بالفرو ، وهذا وصل الى منزلى فارسلته اليك مع رسول

أرسلته . ارسلته ، الى اين ؟ فقلت ، : الى اين ؟ الى هنا ، الى مكتبك ، ويمكنك ان تأخذه الى البيت للسيدة زوجتك آه يا فيليب كم ستكون فرحة مسرورة عند رؤيتها هذا . ولكن المسيو دلافورت قاطعنى وقال بسرعة الحمد لله ، لقد فعلت خيرا بارسالك هذا الثوب الى مكنتي لالى البيت ، انت نعم الصديق يا الفونس ، وارجوك ان لا تطلع زوجتى على شيء من هذا ، اسمع . اسمع ، لى صديقه فى « مسرح الفريتيه » وقد طلبت الى كثيرا ان ابتاع لها ثوبا محلى بالفرو للشتاء ولكنى كما تعلم يا الفونس فقير ، فلم اتمكن من ... ولكن الان ، الان ، آه يا صديقي . اوقهز الى يعانقنى بفرح زائد ، ولكن ابصرته عيناي وانا فى رعب ودهشة شديدة ، وخرجت من عنده لالوى على شيء ،



من ذلك الوقت أصبحت انا والمسيو دلافورت كغريبين لا يصرف احدا الاخر فان رجلا هذا شأنه ، رجلا يستهتر بالعلاقة الزوجية المقدسة ، ليس جديرا بان يصادق عن الانجليزية « حسين وهبي »

فنظر دى لافورت الى الورقة بخشوع ورغبة ، فقلت : هذه التذكرة تساوى خمسة فرنكات فرنسية فقط يا صديقي ، أنظر الى الجوائز ، الجائزة الاولى سيارة فخمة من نوع « ويتهار » والثانية ثوب نسائي محلى بالفرو ويبلغ ثمنه آلاف كثيرة من الفرنكات ، والثالثة مبلغ جسيم من المال الخ الخ الخ . من يعلم فرما ربحت شيئا من هذا كله ، ثم أيضا ميعاد « السحب » قريب جدا ، ولسنا فى حاجة الى الانتظار كثيرا ، خذ هذه التذكرة لنفسك أو ... لزوجتك !



وأخيرا حصلت على الخمسة فرنكات ثمن التذكرة التي تركتها ، وبعدئذ توجهت الى شارع « دى لايبه » ( السلام ) واشترت الثوب المعروف وامرت بارساله الى منزلى . والآن يا صديقي ، تسدل الستار على نهاية الفصل الاول من هذه القصة ا ويظهر لى ياسيدى أنك رجل ذكى ، وطبعاً فهمت فكرتى ا مرأسبوعان ومازالت زوجتى العزيزة بعيدة عني ، فكنت أقابل كلو ثيو كل يوم ونتحدث سويا فى مشروعا ، وتضحك ضحكة الاطفال الساذجة كلما وصلنا الى نهاية الفكرة ونتيحها السارة

وذهبت ذات صباح الى مكتب المسيو فيليب دلافورت وكنت قد تدربت كثيرا على هذا الدور الذى سألعبه امامه ، ودخلت عليه متأثرا بموامل الفرح والابتهاج ، الوح له بخطاب فى يدي وصحت به : آه ما اسعدك يا صديقي المعجوز ، لقد وصلتني اليوم رسالة من صديقي فى « كاليه » يخبرني فيها ان احدى

توجهت الى محل محلى فى شارع « فيفير » ولما كانت الساعة السابعة والنصف انصرف عمالى وتركوني وحيدا كما هي ارادتي ويجب أن أخبرك ياسيدى أنني صاحب مطبعة كبيرة أحضرت مطبعة صغيرة وبعض حروف ثم باستعانة القاموس الانجليزي تمكنت من طبع بضع كلمات على ورقة صغيرة ، ثم انتهت

وفى الصباح زرت المسيو لافورت فى مكتبه ، وقلت له بعد أن حييته . — يا عزيزى — أظن أنك فى حاجة الى شيء من التسلية ، وقد جئت اليك لتجرب حظك ، وصلتني أربع ورقات تذاكر « يا نصيب » بعث الى بها صديق الانجليزي مدير معمل فى « كاليه » وهما أنا أعرض عليك واحدة منها لعلك ترجح . — وقدمت له الورقة التي طبعتها ليلة : أمس ، فهز المسيو دى لافورت رأسه وقال : أنا أدري بحظي العاثر خصوصا فى مثل هذه الاشياء ، احتفظ بتذكرك لنفسك يا الفونس ، فقلت . لا . لا معنى ثلاث ورقات غيرها وهي تكفيني ، فخذ أنت الرابعة وجرب حظك ، فقال : — أنني لأثق كثيرا فى « يا نصيب » الاجنبى ، فقلت : وهل تظن يا فيليب أنني أعرض عليك شيئا الا اذا كان موثوقا به ببعد عن الشك ، إن صديقي هذا الانجليزي رجل أمين أثق به





## الغناء والموسيقى

الاستاذان جميل عزت ومنصور عوض



منصور عوض

اريمه الشذى الجميل

تلك هي النفثات الشيقه ، تملك عليك  
شعورك ووجدانك ، وذلك هو الصوت الجميل  
يستثير فيك حبك وحنانك ، واذا اجتمع  
للاذن هذا الطرب الجامع ، فكل حزن  
سرور ، وكل ألم راحه ، وكل عذاب سعادة  
وغبطة

نقول هذه الكلمة انصافا للاستاذين  
ومجهودهما ، وشهادة طيبه بآلهما من طيب  
الاثر ، في الغناء العربي الشجي ، والموسيقى  
العربية الجميلة

اقصدوا

كل حياء

كارينو البسفور

حيث يمكنكم أن تمضوا سهر ، لطيف  
ستتمتعون فيها بالموسيقى الجميلة

وبالاصوات العذبة

مطربات ، وراقصات ، بخلي العقول

منصور عبقريته وتبوغه ، وقدرت فيه قوته  
وكفاءته ، فعهدت اليه بالقسم العربي  
من اسطواناتها ، ودلت بهذا الاختيار على  
سلامة ذوق القائمين بالامر فيها ، وكانت  
استاذنا عند حسن ظن المعجبين به ، فذتولى  
ادارة هذا القسم ، شاهداً على تمتلىء بخير  
ما جادت به البلابل المصرية ، من مغنيات لمن  
القدح المعلى ، ومطربين لا يشك مصرى في  
قوتهم وتبوغهم .



ولقد ذرناه ، وسمعنا هناك بعض اغاريد  
الاستاذ جميل عزت اخليفة الشيخ الميلاوى  
بجدارة واستحقاق ، فكان لهذه الزيارة من  
الاثر في نفوسنا ، ما هو خالد دائم ، لا ننساه  
مدى الدهر .

سمعتها فزارأيت أغلب للعقل ، ولا  
اذهب باللب ، من بارع نغماتها ، ورائع نبراتهما ،  
وغرقت منها في بحر هادىء التيار ، راقص  
الامواج ، لا تمثر في قاعة الا بما يظفر به  
الفائض ، من اللائىء الغالية الثمينة ، وصعدت  
من روحها الى سماء صافيه زاهية ، لا تبصر  
العين ازهر من تجومها ، ولا أجمل من كواكبها  
وطرت منها في فضاء من الخيال ، ليس رارق  
من نسيجه العليل البلبيل ، ولا ارواح من

علمان من اعلام الغناء الجميل ، وكوكبان  
من كواكب الالامعة ، هذا بأسرك بنغمات  
عوده ، وذلك يستصبيك برنات صوته ، وفي  
كل منهما مثل سام للشعور الحى ، والاحساس  
النبيل ، والعاطفة الفياضة

الاستاذ منصور عوض ، وحسب ان  
اذكر اسمه فتتهتز القلوب فرحا وطربا ،  
وتعزله الاوتار والانغام اكبارا . وعجبا ،  
والاستاذ جميل عزت ، الذى نأفـس  
البلابل اغصانها ، وقد امعنت فى التفريد  
والحنان افنائها ، وقد ابدعت الحنين والنشيد ،  
يبكيك اذا ساق الألم الى اعماق نفسك ،  
ويطربك اذا مزج بالسرور حسه بحسك ،  
وما يزال ينتقل بك من طرب الى طرب ، ومن  
عجب الى عجب ، حتى تصبح طليقا أسيرا ،  
لا تحملك نفمة من قيد ، حتى تربطك الاخرى  
بأشدمنه ، ولكنه قيد شهي لذيد

اكبرت شركة الحراموفون فى الاستاذ



جميل عزت



# السرّ الصّامت

## لورا لابلا نت

... وكانت يكند عائلة تكتسب قوتها بشق الانفس. وكان رب العائلة استاداً للرقص ولكن الناس في ذاك الحين لم يكونوا قد تأثروا بعد بنفحات الجاز بند الصاخبة، ولم يكن الشبان قد اصيبوا بحمى الرقص، وقضاء الساعات الطوال في حلبته.

ولذلك لم تكن مهنته كثيرة الربح. وكانت ابنته تمر عليه كل صباح وتنظر اليه من باب القاعة البسيطة المعدة للتمرين، وتكتفي بان تلقى عليه نظرة استفهام وتساءل؟ ومن كلمة من الاب تسمعها الفتاة: (أجل!) او (لا!) يشرق وجهها او يتجهّم؟ ...  
— أجل! ... اعطيت دروساً اليوم!.. عند ذلك تقفز الفتاة فرحة، وتستولي على الورقة المالية التي يقدمها لها أبوها. ثمرة جهوده وترجع الفتاة الى المنزل جزلة، وهي تنادى—ماما..... ماما  
سنأكل اليوم...

وتعد هذه الليلة بمنزل الاستاذ، بمثابة حفلة فاخرة.. ولكن هناك اياماً تأتي بعد ذلك لا يجدون فيها ما يتبلغون به. وتعد هذه الايام، ايام صوم عندهم. فلا يكون للوالدين غذاء سوى الامل بمستقبل فتاتها... اما الفتاة فكان، غذاؤها الاحلام... الاحلام التي يتغنى بها كثيرات مثلها... وهي، ان تصبح ممثلة سينمائية.  
أجل لورا لابلا نت — وهي بالطبع التي احدنكم عنها — بدأت ككل الفتيات تقريباً — تشمر بحبها للسينما، ورغبتها في الدخول (للمصور) والوقوف أمام الاله التي لا ترحم،

ولتتمكن يوماً من قراءة اسمها منشوراً بحروف كبيرة في الاعلانات

وما اختبرت عندها هذه الفكرة حتى صادفها الحظ وتقابلت يوماً مع أحد مخزجي الروايات، الذي وجد فيها استعداداً يؤهلها للظهور، والنجاح، فاعجب بها. وقد كانت بدء حياتها التمثيلية.

ولما كانت في الرابعة عشرة تقدمت يوماً للريجي سير المصور وطلبت منه عملاً بسيطاً ولكنه رفض طلبها لضخامة جسمها... وقد كانت



الممثلة لورا لابلان

لورا ضخمة في ذاك الحين.

ولكن هذا الرفض لم يفعل من عزمها، بل التفتت نحو الرياضة، وصارت تقوم الساعات الطوال، بالتمرينات المجهدة الشاقة، لعلها تتمكن في اقرب وقت من ازالة سمعتها التي كانت السبب في عدم قبولها وبشاعة قوامها.

ومضى شهران... وتقدمت للريجي سير نفسه، وفي هذه المرة كان القبول! وكانت لورا فرحة، نشوى الم لا!

ألم تبلغ امنيتها؟ ألم تصبح ممثلة سينمائية ولكن الحياة في (المصور) ليست كما يتصورها البعض كلها هناء ولذة افهناك ايام العمل الطوال وهي اكثر مشقة من التمرينات، التي كانت

تقوم بها لازالة سمعتها. وكانت تسائل نفسها اذا كان هذا العمل الشاق سوف يضعفها مرة ثانية؟ حتى...

انها لما وقعت للمرة الاولى أمام المصاييح الكه ربائية خافت ان تقضى تلك المصاييح على البقية الباقية منها، وتهزلها تماماً!..

اما لورا فسيرتها تلفت النظر حقاً، اذ انه لم يكن لها اي عضد ليساعدها على الظهور، ومن جهة أخرى لم تكن حسنة الحظ لتأتيها مثلاً فرصة من تلك الفرص الغير منتظرة التي كثيراً ما صادفت غيرها من المسعدين

ولما ابتدأت تشتغل، لم تكن على معرفة باحد من زملائها مطلقاً، ورغم ما عندها من الصفات والمواهب المديعة عند غيرها، لم يلاحظ أحد عليها ذلك. ولكنها واظبت على العمل بكل جهد وبدون أن تخمد حميتها أو تفتر همتها.

والنتيجة: بعد ثمانية أعوام قضتها لورا في العمل بجود واجتهاد، أصبحت الآن من مشهيرات ممثلات امريكا بل ومن أكثرهن ظهوراً وشهرة.

ولورا بدأت أولاً بالظهور في أدوار الكوميديا، ثم أخذت أدواراً صغيرة.

وأول مرة لفتت الانظار اليها هي في احدى

روايات ريجينا لديني. ومن يومها بزغ النجم سعادتها وشهرتها اذ انتبه لها الجمهور وبدأ يقدرها حق قدرها

وللورا عادة غريبة: فهي في اثناء التمثيل تأتي بحركات واشارات غير مدونة بالرواية. حتى ولا يكون المخرج قد امرها بها. وتلاحظ بان تلك الحركات او الوقفات او التلميحات التي تأتي بها من عندياتها هي بنت الساعة

وبهذه الصفات تميز كبار الممثلين من صغارهم ولورا مرتبطة الآن بمقدار خمسة سنوات مع مدير شركة يونيفرسال بمرتب قدره ٥٠٠٠٠٠٠ دولار!...

ولا شك انه هو الراجح...

« كمال صبري »



# حوار بين فيكتور هوغو وجورج صند

مقدمة

نعم أنه حوار ولكن بين علمين من اعلام الادب ونجمين من نجوم البيان وناهيك بحوار كون بين فيكتور هوغو وبين جورج صند ويكون في ظروف يخدم فيها الشاعر الشعور ويتجرد فيها القلم لنصرة الوطن ونحن نعلم ما للاول من الفدح المعلى في الادب والشعر والتأليف القصصي والتمثيلي والسياسة والاستقتال في تجريد حكومته من عوامل العسف والضرب على أيدي القائمين بالحكم وقد زاغوا عن المنهج المعتدل والطريق المبرر.

ونحن نعلم انه لما نفى عن بلاده ثم عفى عنه قسم ان لا يعود الى وطنه الا بعد ان يتحرر من تلك الايدي التي بذرت بذور المسود وقرقت بين أهل الوطن الواحد في سبيل البقاء في الحكم والتمتع بشهوة المنصب كما تعلم ان جورج صند هي سيدة الادب وحامية القلم وروضة البيان، وهي التي تعشقها الفريدي موسيه لان ادبها فتحت صدره للحب وما احلى الحب يكون بين اديبين ولقد كان هذا الحوار بسبب إعادة تمثيل

رواية (لوكريس بوجيا) التي حرمت حكومة فرنسا تمثيلها وقد حضرته جورج صند فحقق معهم ما ندي نسج بردها وحالك سطورها وقد لندمت الانظار لتراه وهيئات أن تراه وهو طريد شريد

وهكذا كتبت له تهنئه على انتصار القدر رغم من تعسف الحكام وتصنف له ما خالجهما وخالج الناس من الشعور نحو تلك القطعة الفريدة ونحو واضعها القدير

وهكذا ارد عليها فكان حواراً هو الادب والال والسحر الخلال والشعور المفضفاض ولذلك عنيانا بنقله الى العربية لنضم الى اغصان روضها غصنا من اغصان الادب العربي

## الخطاب الاول

من جورج صند الى فيكتور هوغو  
صديقي الكبير

لقد خرجت على اثر تمثيل لوكريس بوجيا وقلبي المنثني مفعم بالتأثر. أنها لاتزال ماثلة لعيني تلك الموافف المثيرة وذلك التعبير اللطيف العنيف وابتسامه «الفونس ديست» المريرة



الشاعر الفريدي موسيه  
الذي احبته جورج صند

والقبض على «جنار» على تلك الصورة المزعجة وصوت الامومة الذي خرج يصرخ من صدر لوكريس. ولا تزال مسامعي كذلك يدوي فيها. تهليل السامعين وهتافهم بحياتك، وهم لسوء الحظ يتنادونك كأنك ستقبل عليهم أو كان في مقدورك أن تستمع لندائهم أن قطعة خالدة كقطعة لوكريس بوجيا لا يكفي أن يقال عنها أنها أصابت نجاحاً. وإنما يقال فيها أنك أحرزت انتصاراً: ولقد سألتني خلاذك هل سأكون السابقة في زف نبأ هذا الانتصار اليك فلم أنرد في أنني أطمع

في أن أحرز فضل سبق ولذلك ضمنت لك سطورتي أيها النائب الكريم ما جرى في تلك الليلة التي تحسدها الليالي

على أنها أعادت الى خواطري ذكرى ليلة أخرى لم تكن أقل جمالا منها، ولعلك تجهل أنني حضرت فيامضي «لوكريس بوجيا» وقد مثلت لأول مرة أي أنه مضي على ذلك نحو سبع وثلاثين سنة الآن. وقد كنت وقتئذ في الشرفة نشأت الصدف أن أجلس الى جانب «بوكاج» الذي ما كنت رأيته قبل ذلك اليوم ونحن غريبان عن بعضنا، لكن حرارة هذه القطعة وما أثارته من تممس المتفرجين جمعت بيننا وربطنا بعهد من الصداقة وثيق وهكذا كنا نصفق مع المصنفين وقد هز جمال هذه القطعة الفريدة شعورنا الى حد أن اعجابنا بها جعلنا فيما بين الفصول لاحديث لنا غيرها ونحن نذكر بيانها ومشاهدها ومواقف تمثيلها.

نعم، نعم أن قلبك القدير خلق في أذهان الحاضرين عقيدة في الادب وغراما بالبيان محدودك فيها كما جعل بينهم شبه تاح فني ولما انتهى التمثيل وانسدل الستار على تلك الصرخة الالهية: (أنني أمك) لم أشعرا لا ويدانا ممسكتان ببعضهما وقد ظللنا كذلك الى أن بارح الدنيا هذا الاستاذ الكبير والصديق الكريم

ولقد رأت لوكريس بوجيا اليوم بكراً أيتها في تلك الليلة لم يؤثر في شبابها مرور الزمن ولا ترك في وجهها الناصع تخديداً أو غضونا. تلك القطعة التي صفى شكلها كأنما هي قطعة من مرمر باريس

ثم انك لست بأسلوبك وبيانك الساحر ملمس العواطف من احشائنا. وقد صورت الالم أحسن تصوير لما اجد عملك وما احراه بالخلود

وربما كانت لوكريس بوجيا اقوى واسمى ما لفت في التمثيل. نعم ان (روي بلاس) قطعة فريدة. لكن فكرة (لوكريس بوجيا)



أشد تأثيراً وأقرب إلى العواطف البشرية من سواها

بل إن ما أخذ بلي على وجه خاص هو بساطتك الجريئة وأساسها القوى الذي صورت بهما ثلاث مواقف رائعة شيدت بها بناء هذه القطعة التي تحمد عليها وما كان التأليف التمثيلي قديماً يفعل أكثر من ذلك

نعم لقد أخذ بلي أن أشهد ثلاثة فصول لا تتناول أكثر من ثلاثة مناظر، وهي مع هذا الإنجاز كافية لعقد هذه العقدة وحلها على هذا الوجه المدهش

أم تها في حضرة والدها

وولد لا يتناول السم إلا من يد أمه ثم تكفر عن خطاياها بأن يقتلها نفس هذا الولد

أليس ذلك تليفاً رائعاً صبيته دفعة واحدة كما لو كنت نصب تمثالاً من البرونز

انني لا أزال أذكر ظروف سنة ١٨٣٣ التي أوحى لي خيالك الخصب وقتئذ وضع هذه الرواية البليغة فلتقدم مثلاً لك دار التمثيل الفرنسية في أواخر سنة ١٨٣٢ لأول وآخر مرة رواية (الملك يلهو) . ولكنها كانت مثار حرب عوان بين فريقين. أحدها يصف لها والثاني يهتف لها ويصفق . غير أن القدر شاء أن يمنع تمثيلها بعد ذلك بأمر من الحكومة . وهاهي صابرة تنتظر أن يتسم لها الصباح فتعود سيرتها الأولى ولكن هذه المصادرة الوحشية آذت شاعر فرنسياً . ولا بد أن تلك اللحظة يا صديقي كانت عليك أشد اللحظات اغضباً وإيلاماً

غير أنني أذكر أيضاً أن مدير مسرح ( بورت سان مارتين ) زارك وقتئذ وطلب إليك قطعة يمثلها في داره وتقوم بأم أدوارها الأنسة جورج والح عليك أن تضعها له في أسرع وقت ممكن وما كانت لوكريس بوجيا وقتها إلا خاطراً

شرع قلمك في إخراجه إلى النور ولقد وجدته لأنك أيضاً كنت تريد انتقاماً سريعاً . حتى أنك قلمت في مقدمتها بعد أن فرغت منها إذ ذاك :

( أن وضع قطعة جديدة بعد ستة أسابيع من مصادرة اختها لم يكن غير طريقة ارد بها على رجال الحكم وانهم إلى أنهم يتعبون أنفسهم عبثاً وإن الفن والحرية في مقدورهما أن ينبغيا في سواد ليلة نحت القدم العاشمة التي تحاول أن تسحقها ) وهكذا كتبت ( لوكريس بوجيا ) وكانت ستة أسابيع كافية بعد ذلك لنسخها وحفظها وتجربتها وتمثيلها

وهكذا في اليوم الثاني من فبراير سنة ١٨٣٣ أي بعد شهرين من تلك الفارة التي شنوها على قطعك الأولى ، مثلث لوكريس لأول مرة حيث خرجت تحمل لواء المجد والنصر في ميدان هذا الفن



تمثال لوكريس في جزيرة فرنسي

على أنه لا غرابة في أن هذا الأثر الذي اقتته دفعة واحدة يكون قوياً خالداً وأن يصفق له أمس كما صفق له من أربعين سنة خلت ، وكما سينال من الإعجاب والاستحسان على الدوام ولقد كان التأثير يشتد من فصل إلى آخر حتى إذا جاء الفصل الأخير انفجرت انفجاراً ومن أدهش الأثور أن الناس مع علمهم بهذا الفصل وبما جرى فيه من دخول القساوس وظهور لوكريس وطمعة جنارو كانوا مع ذلك

مأخوذون كأنهم يجهلون كل هذه المواقف حتى إذا أخذ أولئك القساوس في ترتيبهم وقطعوا على الشارين سبيل غنائهم وانسهم أحسن الناس بقشعريرة مزعجة تجري في مفاصلهم وتمنوا لو أن جنارو يهتدي إلى أمه لوكريس وإن يغفو عنها وأن لا يتلها

ولكنك أيها الأستاذ العنيد لم ترد ذلك من أردت أن تكفر عن خطيئته وإن لا يقاتل مولد العادل أمه من هذه الدوب بعير عقاب حيث كان أعشى وقت ذلك كما كانت هذه الخطيئات أيضاً عمياء .

ولقد أكرمك الممثلون حيث أجادوا جميعاً في أداء أدوارهم ولكن هناك شخصاً آخر لم يكن أقل منهم تكريماً لك هو الجمهور أو الشعب ثأ أكبر نصيبك من حالة هذا المجد التي هزت شوقي وأعجابي لأنك جدير به . ولأنك العامل الذي لا يكل في سبيل السكال

فتحن لأنني أنك في سنة ١٨٣٣ جددت عهد الشعر وأشعلت الثورة في التأليف المميز وأنك أول من زحزح النقاب عن وجه الشرق في الشرقيات وعن وجه القرون الوسطى في نو تروام دي باري

وتم أخرجت بعد ذلك من الآثار وكما حركت من الحواطر وكما ابتكرت من الأساليب أنك عودت نفسك على أن لا تذوق يوماً من الأيام طعم الراحة : وقد كنت تعلم هناك في جرنسبي أن روايتك ستمثل فأخذت تحادث ضيقك بهدوء فيما عسى أن يكتب لها من النصيب حتى إذا دقت الساعة العاشرة حيث كانت دار التمثيل هنا تهتف هتافاً عالياً لميلنج والآنسة لوران في ختام الفصل الثالث

أسلمت جفنيك إلى النوم لتستيقظ كما أدت عند الساعة الواحدة . ولقد علمت أنك في الساعة التي اكتب لك فيها أشعلت مواهبك لاتمام عملك الذي بدأت فيه .

( جورج صند )

( البقية في العدد القادم )

( م خبرت )



قديماً وحديثاً (٦)

## تاريخ التمثيل

العربي



- ٥ -

عبد الله نديم

مير أبو العرايين - الشريف لادريسي الشاعر الناصر عبد الله نديم

سبط الحسن بن علي بن أبي طالب (رضي الله عنه)

ولد بالاسكندرية سنة ١٨٤٣ وحفظ القرآن وأتمه قبل اربعين سنة  
التاسعة من عمره . وحضر دروس اللغة والفقه على أشياخ العصر  
في جامع الشيخ ابراهيم باشا ثم . واشتهر في حدائقه من الشعر  
وكتابة الرسائل على طريقة أهل ذلك الوقت في تعمد السجع  
والمحسنات البديعية

ثم تعم فن التلغراف واشتغل تلغرافيا في مكاتب سكة الحديد  
وغيرها ومنها الى مكتب تلغراف القصر الى ايام الخديو اسماعيل  
وانتهز فرصة وجوده بالعاصمة فتردد الى الازهر واختلط  
بأهله ثم قصد المنصورة واشتغل فيها بالتجارة وعاد الى الاسكندرية  
واشترك في جمعية مصر الفتاة ولكنه لم يلبث حتى تركها وأنشأ أول  
جمعية خيرية اسلامية ( في اواخر عهد الخديو اسماعيل ) لتربية  
الناشئة وتطهير اخلاقهم من دنس الجهالة

واشتهر كاتباً سياسياً في اول حكم الخديو توفيق انتولى التحرير  
في جريدتي اديب اسحق وسليم النقاش وهما المحروسة والعصر  
الجديد بالاسكندرية ثم انشأ جريدتي التنكيث والتبكيث  
و«الطائف» فانحذهما العرايين لسان حال لهم وصار صاحبهما خطيب  
الثورة ومذكي نيرانها بصوته الجهر الرنان وعبارته البليغة واسلوه  
الجامع بين الهزل والجد

قلما احتل الانكليز مصر اختفى نديم عشر سنوات متوالية وتوفي  
متوارياً عن الانظار . حتى ضبط سنة ١٨٩٢ وعفا عنه  
الخديو عباس واذن له باصدار مجلة ( الاستاذ ) فطارت شهرتها  
بين قراء العربية ولم ترض سياسته الانكليز واوعز اليه بترك مصر  
فقصد الاسكندرية وبقي فيها حتى وافاه القدر المحتوم في سنة ١٨٩٦  
وترجمة عيد الله نديم تحتاج مجلدات ويكفي المطلع ان يعلم بما  
أوجزناه ليذكر مقام الرجل في عالم الادب والسياسة والاحتكاك

بأهل الطبقات المختلفة من أهل الجاه والسلطان الى طبقة الفقراء  
والصغار والمعدمين

وكان اختلاطه بأديب والنقاش وزمرتهم ماسياً لتذوقه النياترو

رأيه في التمثيل

كتب مقالة عن التمثيل في محله الاستاذ للاشادة بذكر المرحومين  
اسكندر فرح والشيخ سلامة حجازي ضمنها رأيه في التمثيل  
وسمى سداً شرقيين والغربيين فقال ما يقتضيه منه :

تمثيل الاحوال والوقائع المسمى بالتياترو فن بديع يقوم في التهذيب  
وترسيخ أفكار الامم واخبارهم عن الوقائع التاريخية والتخيلات  
الادبية مقام استاذ وقف أمام تلاميذه يلقيهم العلم بما تالله نفوسهم  
وتميل اليه طبائهم

ولكن لتوالى دواعي الجهالة على الامم الشرقية نظروا  
الى ربات هذا الفن بين الازدراء واتخذوه مضحكين في افراحهم  
وعبر شحيصهم الاحوال امورا مضحكة وانصرفوا عن العظة  
بلا اعتبار بما فيها فكان ابن رابية في مصر يمثل احوال الحكام  
وأخذهم الناس للسخرة في الحبال والحديد وقتل الرجل على عشرين  
فضة وشنق آخر بفضب المأمور ونهب المزارع والماشية واصدار  
الاحكام بحسب ما يتصور لحاكم الخط فضلا عن المأمور وفضلا  
عن المدير كما يمثل احوال من تفاضوا عن بيوتهم واعملوا المحافظة



حبيب مست

وقد جاء ذكره في هذا التاريخ







## صُدُوقُ البرية

## سر المهنة

ما هو المبلغ الذي تقاضاه ، او بعارة اخرى الذي اتفق عليه الاديب حبيب جاماني على رواية مانون ليسكو ، ( متطفلة )

— هذا سر المهنة ، فلا مؤاخذه ، تياترو الحديقة

١ — من هم افراد فرقة حديقة الازبكية التي ستعمل قريباً ،

٢ — في أية فرقة سيعمل الممثل المعروف محمد افندي بهجت

( يس ابراهيم يوسف )

١ — زنى عكاشه ، عمر وصفي

محمد بهجت ، محمد يوسف ، عليه فوزي ، لطفه نظمي

٢ — أجيب عنه في القسم الاول

\*\*\*

## بين رمسيس ودار التمثيل

شاهدنا رواية الوطن بدار التمثيل العربي ومسرح رمسيس ومثل كارلو يوسف وحسين ، ومثل ريزور جورج وبشاره ، ومثل الدوق زكي ، ومثلى ، ومثلات رافائلا امينة وفوليت ومثل دور جوناس مختاروشة ق

ودلوريز فاطمه ، وزينب ، وأخرج الرواية يوسف وعزيز

وبما ان مجلتكم خاصة للمسرح والنقد فالرجا افادتنا عن رأيكم من المتفوق عن الآخر كلا في دوره ، وكن شجاعا وصريحا ،

( م . ع )

## بمصر الجديدة

اختلاف وجهة نظر الممثلين للدوار ، كان السبب في تفاوتهم في التمثيل . مثل يوسف دور كارلو فنلبت عليه العاطفة ، وغلبت على حسين الثورة والعنف ومثل جورج دور ريزور فامتاز بصوته الغائص في حين امتاز

بشاره بالتمثيل الصامت ومثل زكي دور الدوق هانجا تأثراً في حين مثله منسى هادثا وقورا وتفوقت امينه على فيوليت ، وكانت فاطمه اشد عناء من زينب ومثل مختار دور جوناس ابليها ومثله شفيق متباليها واخرج عزيز عيد الرواية بعناية أكثر مما اخرجها يوسف وكانت النتيجة ان نجحت الرواية في مجريها بدار التمثيل ، أكثر من نجاحها في رمسيس

\*\*\*

## ان شاء الله

بالثيابة عن الكثيرين من قراء الستار الاغر ، افترح عليكم ادخال باب للتصور الشمسي ، والموسيقى ، او الاثنين معاً ، فما رأيكم ، ( شفيق حنين تادرس )

منوف

— لقد ادخلنا باب الموسيقى ، ونشر من وقت الى آخر كلمات في هذا الموضوع حازت رضاء القراء الكرام اما باب التصوير الشمسي فسوف ندخله ايضاً على المجلة ان شاء الله بس طول بالك عايشا شويه ، خذنا نمشي خطوه خطوه

\*\*\*

## الاهم

لماذا لم تصلنا مجلة الناقد الى مدينة أسيوط العامرة ههيم ( جلاب ) بأسيوط — لا ادري لماذا يرجعه اليها حضرة القاري . هذا السؤال اما كان بجمل به ان يوجهه الى الزميل حماد صاحب مجلة ( الناقد ) .

\*\*\*

## حاضر

١ — صاحب مجلة ( الستار ) بصفتة المؤسس الثاني لمجلة ( المسرح ) مع المرحوم عبد المجيد حلسي ، ، يجب أن يبر بوعده ، فيا سيد جمال ،

كيف عرفته ؟ — في كوكب الشرق — في خيال الظل — في النونو ، كيف أنشأتم مجلة

المسرح ؟ — معلومات خاصة عن حياته . . الخ ولادخل لمن يدعون صداقته في ذلك ا

٢ — وبصفتك أعز أصدقائه ، فهل تعلم شيئاً عن ( مذكراته ) وهل لك أن تنشرها مع ( تكملة معرض الرسائل ) ؟

٣ — ما عنوان الكاتب الرشق الاستاذ حنفي افندي مرسي ( الأحنف ) ؟ ، وهل تعلم شيئاً عن ( كتاب المسرح ) الذي كان ينوي إخراجة ؟ ( حسونه )

بالزقازيق

١ — حاضر ، سيبر صاحب المجلة بوعده

٢ — يعلم جمال الشيء الكثير عن مذكرات المرحوم عبد المجيد ولكن الوقت لم يحن بعد للكلام في هذا الموضوع

٣ — الاستاذ حنفي مرسي يقيم الآن في أسيوط ، لا نعلم شيئاً عن ( كتاب المسرح ) الذي يشير اليه السائل ،

\*\*\*

## خواص الرقيب

هل اعتزل على افندي الخواص احمد ناقد ( الرقيب ) الكتابة عن المسرح ، أم أنه يكتب بامضاء مستعار ، وفي أي المجلات يكتب ، ، ولماذا اعتزل الرقيب ؟ ، وما رأيكم فيه بوجه عام

سدي ، معذره في هذه الاسئلة ( الثقيلة ) بس ( احب أ م )

( م ، لطفى )

— أن مانعنا هو أن ( خواص الرقيب ) قد اعتزل الكتابة عن المسرح ، وأنه لا يكتب بامضاء مستعار ، أما لماذا اعتزل ( الرقيب ) ورأينا فيه ، فهذان سؤالان نتعذر عن الاجابة عليهما ، فهمت

( بوسطجي )





## مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

يوم الاثنين ٥ ديسمبر

رواية

## الزعيم

تعريب حسن صديق

يقوم بام الادوار

يوسف بك وهي وجورج أبيض

## قريبا جدا

افتتاح صالة انصاف

بشارع عماد الدين

تفتتح الآتية انصاف رشدي صالتها الجديدة بشارع عماد

الدين قريبا جدا —

طرب ورقص وموسيقى ومشروبات نقية

الجمهور الراقى سيقضى سهرته في

صالة انصاف

## كازينو دى بارى

بشارع عماد الدين

كل ليلة

رقص بدم — موسيقى ساحرة

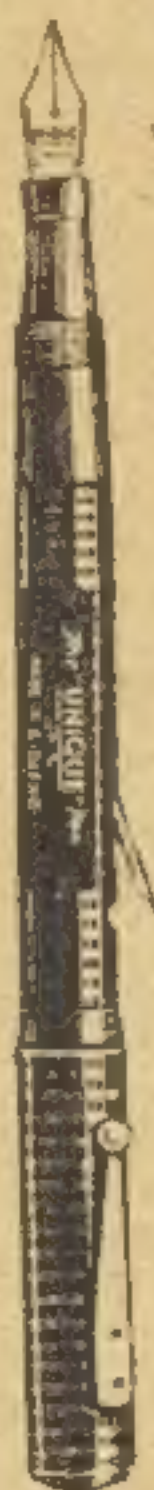
أشهر الراقصات الباريسييات

بوفيه فيه أنقى المشروبات

## اونيك

أمام التلفراف  
المصرى  
وفى مكاتب  
الاسكندرية  
وبور سعيد

## قلم

حسن ماركة  
قلام الجيب  
وثنه ٣٢ قرشا  
يباع فى مكاتب  
الشركة العمومية  
المصرية بشارع  
عماد الدين

## تياترو ماجستيك

مثل كل ليلة باستعداد عظيم الرواية الجديدة

## بدر البدور

تأليف الاستاذ بديع خيرى

يقوم بام الادوار بربرى مصر الوحيد

## على أفندى الكمار

ويطرب الحضور بصوته الرخيم

(الشيخ حامد مرسي)

وتقوم بالدور الاول الممثلة الرشيدة

رتيبة رشدي



# بنك مصر

## الاكتتاب العام في زيادة رأس المال

بناء على قرار الجمعية العمومية الصادر في ٧ مايو سنة ١٩٢٠ القاضي بتحويل مجلس الادارة السلطة في زيادة رأس مال البنك لغاية مليوني جنيه بصدرها على دفعة واحدة او جملة دفعات بالقيمة والشروط وفي الاوقات التي يراها — قرر مجلس ادارة البنك زيادة رأس المال من ٧٢٠.٠٠٠ الى مليون جنيه مصرى باصدار

٧٠٠.٠٠٠ سهم جديدة

بسر ستة جنيهات مصرية تدفع بأكملها لدى الاكتتاب ٠ منها اربعة جنيهات ( وهى قيمة السهم الاسمية ) تضاف لحساب رأس المال وجنيهان الى الاحتياطي القانوني طبقا للمادة الخامسة من قانون البنك

كما قرر اصدار هذه الاسهم للاكتتاب العام يشترك فيه المصريون وحدهم . وقد بدىء الاكتتاب في ١٥ أكتوبر

١٩٢٧ ونهايته في ٣١ ديسمبر ١٩٢٧ . وقد يقفل باب الاكتتاب قبل نهاية موعده عند بلوغ الاكتتابات نهاية المقدار المعروض والاسهم التي يكتب قيمها لغاية الميعاد المذكور ويقرر المجلس قبولها يكون لها حق في ارباح

البنك ابتداء من أول يناير سنة ١٩٢٨

وتقبل الاكتتابات في مركز البنك الرئيسى وفي فرعي الموسيقى وروض الفرج بالقاهرة وفي فروعها بالاسكندرية وطنطا وشبين الكوم والحلة الكبرى والمنصورة وميت غمر وبها والزقازيق والواسطي وبنى سويف والفيوم

والمنيا ومغاغة وبنى مزار وملوى وديروط وسوهاج

عضو مجلس الادارة المنتدب

محمد طلعت حرب